

renovatieprijs_prix de la rénovation

CATEGORIE

A

Kerkhotel Patershof
Karmelietenstraat 4, Mechelen
Plaats_Localisation

Investpro (Patershof), Heffen-Mechelen
Opdrachtgever_Maitre d'ouvrage

Projectbureau Signa, Brussel_Bruxelles
Architect_Architecte

Jelina, Tremelo
Studiebureau_Bureau d'études

Vinçotte, Vilvoorde
Controlebureau_Bureau de contrôle

Ibo (International Building Organisation), Heffen-Mechelen
Algemene aannemer_Entrepreneur général

IMW (International Metal Works), Tessenderlo
Staalbouwer_Constructeur métallique

Foto's_Photos : Bob Feyfer (Investpro-Ibo),
Jozef Desmedt (Investpro-Ibo), Martin's Hotels

Kerkhotel Patershof, Mechelen

Het sinds 1999 leegstaande Minderbroederklooster in Mechelen werd uitgebreid met enkele bijgebouwen en kreeg een verrassende herbestemming tot hotel.

De vorm, de constructie, de lichtinval en de bestaande afmetingen van de kerk waren de bepalende randvoorwaarden. Ook de eisen van de betrokken bouwdiensten van de stad en de hoteluitbater, met de economische haalbaarheid in het achterhoofd, maakten van het project een proces waarin alles nauwkeurig werd overwogen.

Het project Kerkhotel Patershof, genoemd naar het woonerf ernaast, resulteerde in een 4-sterren hotel met 77 luxe hotelkamers, waarvan 56 kamers in de kerk verspreid over zes verdiepingen. Omwille van de complexiteit van de gegevens is er geopteerd voor een staalstructuur. De gehele structuur en afwerking werd bestudeerd op akoestiek, gewicht, stabiliteit en snelheid der werken. De dikte

Hôtel-église Patershof, Malines

Le monastère des Frères mineurs à Malines était abandonné depuis 1999. Quelques annexes lui ont été ajoutées pour lui donner une nouvelle affectation étonnante en hôtel.

La forme, la construction, l'incidence de la lumière et les dimensions de l'église étaient les conditions de départ déterminantes. Avec les exigences - notamment en matière de faisabilité économique - des services compétents de la Ville et de l'exploitant de l'hôtel, tous les aspects du projet ont ainsi été évalués avec précision.

Le projet de l'hôtel-église Patershof, qui tire son nom du quartier voisin, s'est concrétisé par la construction d'un hôtel 4 étoiles comprenant 77 chambres luxueuses, dont 56 occupent six étages dans l'ancienne église. Du fait de la complexité des données, l'option retenue a été celle d'une structure en acier. Structure et finition ont fait l'objet d'études portant sur l'acoustique, le poids,





van de structuur moest beperkt worden omwille van de binnenhoogte van de kerk. Bovendien eiste de Stad Mechelen dat een afbraak mogelijk was voor een eventuele 'in oorspronkelijke staat herstellen' van de kerk.

De verdiepingen bestaan uit kolom-ligger-verbindingen enerzijds en liggers ingewerkt in de bestaande muren anderzijds. In de kerk werd alles zorgvuldig opgemeten en de staalconstructieplannen werden integraal in 3D uitgetekend zodat alle liggers precies naast de bestaande bogen konden worden geplaatst. De posities van de kolommen zijn zo gekozen dat ze gefundeerd zijn op de wanden van de ondergrondse technische ruimte. De kerk is over de volledige lengte onderkelderd tussen de bestaande kolommen in. De wanden van deze kelder vormen de verstijvingen van de funderingsplaat. De vijf tussenvloeren werden uitgevoerd met staalplaat-betonvloeren, opgevuld met

la stabilité et la rapidité des travaux. Une limite s'imposait pour l'épaisseur de la structure, du fait de la hauteur intérieure de l'église. De plus, la Ville de Malines avait exigé que le démontage soit possible dans l'éventualité d'une remise en état de l'église.

Les étages comportent à la fois des assemblages colonnes-poutres et des poutres intégrées dans les murs existants. Dans l'église, tout a été mesuré avec le plus grand soin et les plans de la construction en acier ont été intégralement représentés en 3D de manière à ce que chaque poutre soit placée avec précision à côté des arcs existants. Les positions des colonnes ont été choisies pour que celles-ci puissent reposer sur les parois de l'espace technique souterrain. Une crypte occupe la zone située entre les colonnes existantes sur toute la longueur de l'église, et ses parois sont utilisées pour renforcer la dalle de fondation.

Motivatie van de jury_ Motivation du jury

De verbouwing van een kerk tot hotel is een schoolvoorbeeld van de voordelen van staal op het vlak van renovatie van het patrimonium. De lichte structuren zijn nauwkeurig geprefabriceerd, beperken de hinder op de werf, kunnen in een handomdraai worden gemonteerd, wat leidt tot nuttige plaatswinst en natuurlijke helderheid. Ze kunnen bovendien ten allen tijde worden aangepast, gedemonteerd en hergebruikt.

_Cette transformation d'une église en hôtel est exemplative des avantages de l'acier dans le domaine de la rénovation du patrimoine. Les structures légères sont préfabriquées avec précision, limitent les nuisances de chantier, se montent rapidement avec un gain de surface utile et de luminosité naturelle. Elles sont en outre adaptables, démontables et réutilisables.



een lichtgewicht beton met kleikorrel granulaten om de belasting op de funderingen te beperken. De wanden zijn uitgevoerd in dubbele, geïsoleerde lichte scheidingswanden met gipsplaten. De opleg van de staalplaat-betonvloeren op de stalen liggers gebeurt op verbrede onderflenzen, die mee instaan voor de stabiliteit. Omwille van de beperkte hoogte en de soms lange overspanningen zijn een aantal liggers met tegenpeil uitgevoerd om de doorbuigingen te beperken. De overspanningen van de staalplaten zijn kort gehouden om de krachten op de bestaande muren beter te verdelen.

Over verschillende verdiepingen heeft men 'doorkijkzones' gecreëerd, opdat de kerk nog steeds in het hotel aanschouwd kan worden. Zo heeft men bij het binnenkomen op het gelijkvloers nog zicht op het rozas en in de kruisbeuk kan men zelfs nog kijken tot aan de nok van het dak.

Les cinq niveaux intermédiaires ont été exécutés avec des planchers collaborants avec un remplissage léger à granulats d'argile pour ne pas surcharger les fondations. Les parois de séparation légères acoustiques sont réalisées en plaques de plâtre. Pour une meilleure stabilité, les planchers collaborants sont posés sur des poutres en acier à talon élargi. Afin de limiter la flèche, des poutres avec contre-flèche sont utilisées là où les hauteurs sont limitées et la travée trop longue. Des tôles en acier de faible portée ont été mises en œuvre, afin de mieux répartir les forces sur les murs existants.

À différents étages, des percées ont été aménagées pour pouvoir regarder l'église à partir de l'hôtel. Ainsi, lorsqu'on accède au rez-de-chaussée, la rosace est visible dans la croisée du transept, les vues portent même jusqu'au faite du toit.



